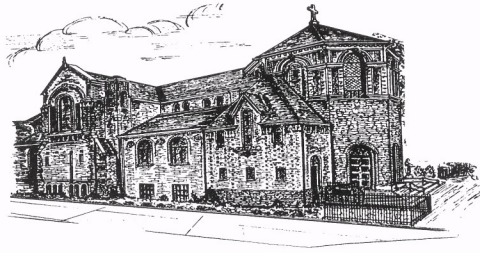


St. Elizabeth R. C. Church

94-20 85 Street Ozone Park, N.Y. 11416



MASSES / MISAS: SUNDAY / DOMINICAL

(Saturday Evening/Sabatina: 5:00 PM English)
8:00 AM, 11:00 AM English
9:30 AM, 12:30 PM en Español

WEEKDAYS / DIARIA

Monday - Friday: 9:00 AM (English)
Viernes - 7:30 PM (En Español)
Sabado 9:00AM (En Español)

SACRAMENT OF RECONCILIATION (CONFESSION)

Saturday: 4:00 to 4:30 PM. Appointments at other times by calling the Rectory.

SACRAMENTO DE RECONCILIACIÓN (CONFESION)

Sábado: 4:00 hasta 4:30 PM. Citas disponibles para llamar a la Casa Curial

RELIGIOUS INSTRUCTIONS - SUNDAY SCHOOL

Classes in Religious Education are held each Sunday from 9:15 to 10:45 from September to May. Registration is required. For more information, please call the Religious Education office at 917-689-6840.

INSTRUCCIÓN RELIGIOSA - ESCUELA DOMINICAL

Las clases de educación religiosa se hacen domingo de 9:15 a 10:45 de septiembre a mayo. Es necesario registrarse. Para obtener más información, por favor llame a la oficina de Educación Religiosa 917-689-6840.

MIRACULOUS MEDAL NOVENA: Wednesday after 9:00 AM Mass
NOVENA DE MEDALLA MILAGROSA: Miercoles despues de la Misa de 9 AM

ADORATION OF THE SACRAMENT: First Fridays 9:30 am to 7:00PM

ADORACION DEL SANTISSIMO SACRAMENTO:
Primer viernes de 9:30 AM a 7:00PM

LETTERS: For any reason, require prior parish registration, Sunday and full Sacrament participation and meet all civil requirements.

CARTAS: En todos los casos, requieren inscripcion anterior en la parroquia, participacion a los domingos y Sacramentos completos y requisitos civiles.

Rectory: 1-718-296-4900 Fax: 1-718-296-1140

E-mail: stelizabeth94office@gmail.com

Parish Website: www.stelizabeth-queens.org

OFFICE HOURS: MON-FRI - (LUNES-VIERNES)
9:15 AM - 12PM & 1:15PM - 4 PM.

EVENINGS AND WEEKENDS: BY APPOINTMENT ONLY
NOCHES Y FIN DE SEMANA: POR CITA SOLAMENTE

Rev. Robert F. Barclay, Pastor
Rev. Jude Zimoha, Parochial Vicar
Rev. José Avila, Parochial Vicar
Wilfredo Gonzalez, Religious Education
Mrs. Marie Scarpelli, Parish Secretary
Domenick Marino & Beatriz Taveras, Trustees

St. Elizabeth Catholic Academy:

Office: 1-718-641-6990

Website: stelizabethca.org

RITE OF CHRISTIAN INITIATION OF ADULTS (RCIA)

Non-Catholic adults interested in learning about the Catholic faith AND baptized Catholic adults who have not received all their Sacraments (First Communion/Confirmation) should contact the Religious Education office for information about RCIA—917-689-6840.

RITO DE INICIACION CRISTIANA PARA ADULTOS (RICA)

Adultos interesados en aprender sobre la fe católica y católicos bautizados los adultos que no han recibido sus sacramentos (primera comunión y confirmación) deben ponerse en contacto con la oficina de Educación Religiosa para obtener más información acerca de RICA- 917-689-6840.

BAPTISM OF INFANTS:

Prior registration at our office is required. The Baptism ceremony is scheduled every other month on the fourth Saturday at 12:00 PM in English.

LOS BAUTISMOS DE INFANTES:

Inscripción anterior se requiere a la oficina. El horario de celebración de Bautismos es cada mes, el tercer Sábado a las 12:00PM en Español.

MARRIAGE PREPARATION:

The engaged couple should make arrangements with the Rectory at least six months before the date of marriage and before any receptions are scheduled. Please log on to www.pre-cana.org for complete information about marriage preparation in the Diocese.

MATRIMONIOS:

Las preparaciones de matrimonio deben hacerse con seis meses de anticipación, y antes de arreglar fiesta matrimonial. Favor arreglar una cita en la rectoria.

MINISTRY TO THE SICK:

Please notify the rectory concerning all ill members of our parish for prayers, to receive the Eucharist and the Anointing of the Sick. Mass of Anointing last Saturday of every month at 9:00 AM.

CUIDADO PASTORAL A LOS ENFERMOS

Llame a la casa curial para informarnos de los miembros enfermos de nuestra comunidad para oraciones, recibir los sacramentos de eucaristía y unción de los enfermos. Misa de Uncion el ultimo Sabado del mes a las 9:00 AM.

FEAST OF THE ASSUMPTION

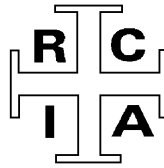
This Thursday, August 15th, is the feast of the Assumption of the Blessed Mother. It is a holy day of obligation. The Masses for this feast will be celebrated Thursday morning at 9:00AM (English) and Thursday evening at 7:30PM (Spanish). **The Parish Office will open after 9:00AM Mass.**



FIESTA DE LA ASUNCION

Este jueves, 15 de agosto, celebraremos la fiesta de La Asunción de la Santísima Virgen María. Haga un día santo de obligación. Las Misas para este fiesta serán celebradas el jueves a las 9:00AM (inglés) y a la 7:30PM (español). **La Oficina de la Parroquia abrirá después de Misa 9:00AM.**

The RCIA program is designed for adults interested in learning about the faith and considering Baptism, and also for baptized adults preparing to receive the Sacraments of Eucharist and Confirmation. Perhaps you know of a family member or friend who is looking or searching for something more in their lives. Why not broach the subject of becoming a part of RCIA? We are all instruments of the Lord who are called to give witness to our faith. You could be instrumental in enhancing someone's life by your words and encouragement.



Please contact the Religious Education Office at 917-689-6840 if you have any questions or would like further information.

El RICA programa es designado para los adultos interesados en aprender a cerca de la fe, y que consideren Bautizarse, también es para los adultos bautizados que quieran recibir los Sacramentos de la Eucaristía y la Confirmación. Tal vez usted sabe de algún familiar o amigo que esta en busca por algo mas en sus vidas. Por que no hablarles del asunto para que sean partícipes del RICA? Todos somos instrumentos del Señor que nos ha llamado a ser testigos de nuestra fe. Usted podría ser fundamental para mejorar la vida de alguien con sus palabras y estímulo.

Comuníquese con la Oficina de Educación Religiosa al 917-689-6840 si tiene alguna pregunta o desea más información.

RELIGIOUS EDUCATION TEACHERS NEEDED

Our parish is in need of Sunday School teachers. Each week on Sunday mornings from 9:15 to 10:45AM, from mid-September to mid-May, the Religious Education Program meets in our parish school. Please call the Rectory at 718-296-4900 or Wilfredo Gonzalez, Director of Religious Education, at 917-689-6840, if you are willing to volunteer.

LOS MAESTROS DE EDUCACIÓN RELIGIOSA NECESARIA

Nuestra parroquia está en la necesidad de los maestros de escuela dominical en ingles. Cada semana, los domingos de 9:15 a 10:45AM, de mediados de septiembre a mediados de mayo, el programa de educación religiosa se reúne en nuestra escuela parroquial. Por favor llame a la rectoría en 718-296-4900 o Wilfredo Gonzalez, Director de Educación Religiosa al 917-689-6840 si están dispuestos a servir de voluntarios.

RELIGIOUS EDUCATION

Register your child for 2019/2020 Sunday School classes. Forms are at the back of Church, in the Rectory, and on our website. Follow the instructions. Return the forms, copies of certificates, and fee at the office or by mail. After August 31st, a \$10 late fee will be added for each child. The last day for registration is September 8th. Classes begin on September 15th.



EDUCACIÓN RELIGIOSA

Inscriban los niños por 2019/2020 clases los Domingos. Formularios de inscripción están a la parte atrás de la iglesia, en la Rectoría y en nuestro website. Sigán las instrucciones impresas. Envía formularios, copias del certificados y cuota de inscripción a la oficina o por el correo. Después del 31 de agosto, un cargo de \$10 será agregado a cada niño. El último día para la matrícula es 8 de septiembre. Clases empiezan 15 de septiembre.

RECTORY SUMMER OFFICE HOURS

Please note that during the month of **AUGUST**, the Rectory will be closed on Fridays.

We will be open:
Monday - Thursday
9:15AM - 12:00PM and 1:15 - 4:00PM

RECTORÍA VERANO HORAS DE OFICINA

Por favor, tenga en cuenta que durante el mes de **AGOSTO**,

la rectoría estará cerrada el viernes.
Estaremos abiertos: Lunes a Jueves
9:15AM - 12:00PM y 1:15 - 4:00PM

**Mass Intentions for the Week
August 11th - August 18th**

5:00PM - In Thanksgiving for Jocelyn Fulo-Lane

SUN. - 19th SUNDAY IN ORDINARY TIME

8:00AM - Louis Scarpelli, Jr.

9:30AM - Pedro Nunez

11:00AM - James Shannon

12:30 PM - Consuelo Taveras

MON. - WEEKDAY

9:00AM - Deceased of Lauro/Flanagan Families

TUES. - WEEKDAY

9:00AM - Peter C. Gerard - Birthday Remembrance

WED. - ST. MAXIMILIAN KOLBE

9:00AM - Ramon Pinkus

THURS. - THE ASSUMPTION OF MARY

9:00AM - People of St. Elizabeth

7:30PM - Pueblo de Sta. Isabel

FRI. - WEEKDAY

9:00AM - Elvira King

7:30PM - Erica Pintado 8 años fallecido
Carmen Alia Arias un mes fallecido

SAT. - WEEKDAY

9:00AM - Intención Especial

5:00PM - Emil Steffek

SUN. - 20th SUNDAY IN ORDINARY TIME

8:00AM - Alexander Motreuil

9:30AM - Intención Especial

11:00AM - Service Family

12:30 PM - Juanita Porra y Diego German Echeverry
Descanso eterno

GENERATIONS OF FAITH

GENERACIONES DE FE 2016-2020

Pledged/Promesas	\$695,963
Goal/Meta	375,000
Paid to Date/Pagado a Fecha	371,407
Owed to Date/Adeudado a Fecha	(-146,668)
Donors/Donantes	300
Not Paid Donors/No Pagados Donantes	70

Thank you for your *continued* payments!

¡Gracias por sus continuos pagos!

GRACIAS

Gracias al la Misa de la Sangre de Cristo por su donación de \$158.00.

The parish of St. Elizabeth thanks you for your support. We are grateful to our parishioners who use the envelope system. If you wish to receive Church envelopes, please call the Rectory at 296-4900.

Last Sunday's Church Offering \$ 5,403.00

Salaries	1,749.90
Bills	4,293.23
Total Expenses	\$ 6,043.13

(Loss) = \$-(640.13)

PRAY FOR THE SICK

Please remember in your prayers: Dienamarie Giacinto, Roy Abesamis, Mauricio Palacios, Frank Marte, America Hernandez, Angelica DiMaria, Giovanni Martinez, Darnell Mineo, Victor Sanchez, Charles Stark, Robert Mayer, Anthony Trapasso, Dr. Anthony DiMaria, Emmie Esposito, Lorenzo Florencio, Irene de Souza, Sandra Vallejo, Lidia Santos, Asuncion Cabrera, Pedro Garcia, Susana Rodriguez

2019

ANNUAL CATHOLIC APPEAL

Goal (Meta)	\$35,177
Registered Parishioners/Feligreses	300
Donors/Donantes	190
Donated/Donado	\$23,709

Thank you for your help!

Gracias por su participación!

Please fulfill your pledges.

Por favor cumplan su promesas.

MISA Y HORA SANTA

No habrá Misa y Hora Santa en español jueves, el 29 de agosto. Continuaremos el 26 de septiembre.

**ARE YOU REGISTERED
IN THE PARISH?**

You may hear this question if you call us to arrange a baptism, wedding, request a sponsor form, etc. It only takes a few minutes but is very important. New parishioners definitely need to register. Even long-time parishioners may not be registered, and should do so. We encourage you to register at the Rectory.

**¿ESTA USTED INSCRITO
EN LA PARROQUIA?**

Usted pudiera oír esta pregunta si nos llama para hacer arreglos para un bautismo, boda o para solicitar una planilla como patrocinador, etc. Solo toma unos minutos, pero es muy importante. Los nuevos feligreses decididamente necesitan inscribirse. Aún los feligreses que lo han sido por mucho tiempo, pudieran no estar inscritos y debieran hacerlo. Nosotros los alentados a registrar en la rectoría.